

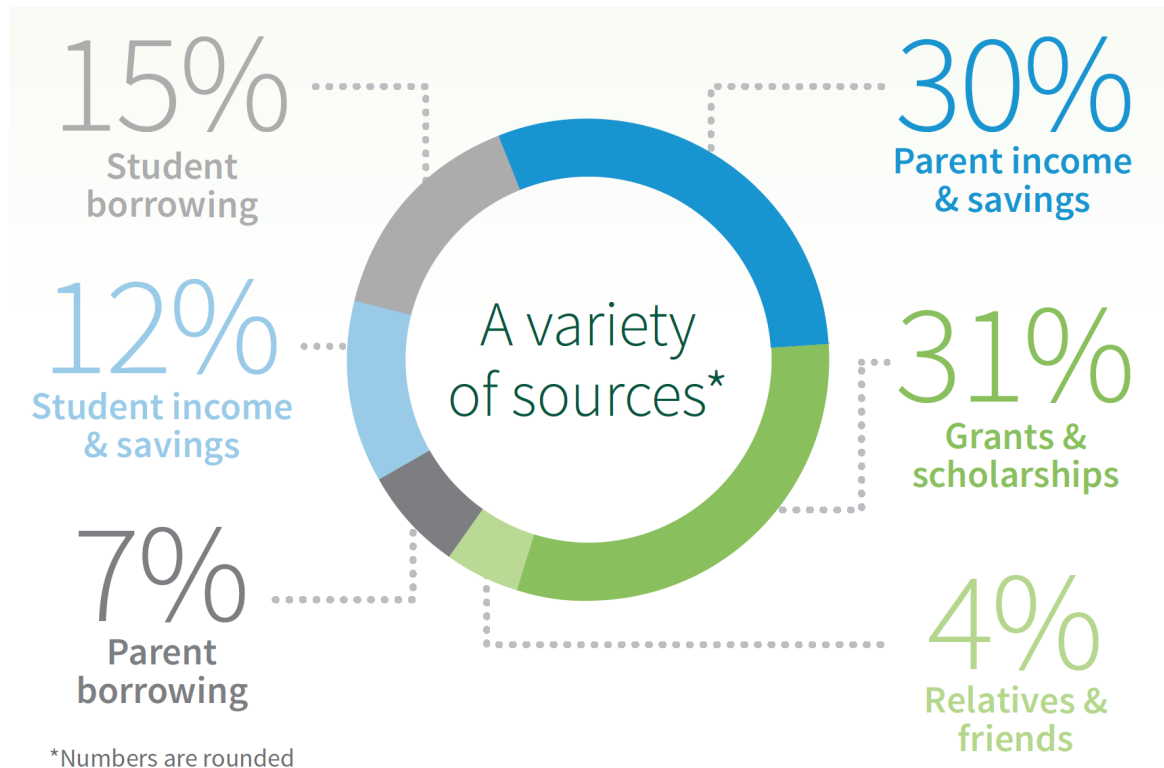
CÓMO PAGAR LA UNIVERSIDAD

Paying for college

Norma Sanchez
Linfield College

Fuentes para obtener fondos universitarios—2013

Sources of college funds—2013



Fuente: "Cómo Estados Unidos paga la universidad", Sallie Mae, 2012

Source: "How America Pays for College," Sallie Mae, 2014

El Precio de Etiqueta VS El Costo Real



- ¿Qué universidad sería la más costosa para *usted* para concurrir?
 - Universidad privada de ejemplo - \$55.850
 - Universidad estatal de ejemplo-\$21.000

Sticker Price VS Real Cost

- Which college would cost *you* the most to attend?
 - Example private college —\$55,850
 - Sample state college—\$21,000

El Precio de Etiqueta

Conocido más formalmente como "Costo de asistencia" (COA, por sus siglas en inglés)

- **Costos directos se pagan a la universidad**
 - Matrícula y aranceles
 - Vivienda-si vive en el campus
- **Costos indirectos**
 - Vivienda
 - Libros y útiles
 - Gastos personales
 - Transporte
 - Costo de una computadora personal
 - Costos medicos



El Precio de Etiqueta

More formally known as "Cost of Attendance" (COA)

- **Direct costs are paid to the college**
 - Tuition and fees
 - Room and board, if living on campus
- **Indirect costs**
 - Room and board
 - Books and supplies
 - Personal expenses
 - Transportation
 - Cost of a personal computer
 - Medical costs

El Precio Neto/Actual

- Puede obtener un estimado del precio neto al utilizar la "calculadora del precio neto" de la universidad
- Usted descubre el precio neto al solicitar ayuda financiera
- Visite www.collegeabacus.org para comparar precios netos

Net Price/Actual

- Can get an estimate of net price by using your college's "net price calculator"
- You find out the actual net price by applying for financial aid
- Go to www.collegeabacus.org to compare net prices

Las universidades de primer nivel pueden ser accesibles

  	ABC Universidad DETALLES Precio Actual \$59,020 Ayuda Total \$56,670 Su precio neto estimado \$2,350
  	XYZ Universidad DETALLES Precio Actual \$51,350 Ayuda Total \$48,650 Su precio neto estimado \$2,700
  	123 Universidad DETALLES Precio Actual \$60,800 Ayuda Total \$55,800 Su precio neto estimado \$5,000

Elite schools can be affordable

  	ABC University DETAIL	Sticker Price \$59,020		Total Aid \$56,670		Your Estimated Net Price \$2,350
  	XYZ University DETAIL	Sticker Price \$51,350		Total Aid \$48,650		Your Estimated Net Price \$2,700
  	123 University DETAIL	Sticker Price \$60,800		Total Aid \$55,800		Your Estimated Net Price \$5,000

FAFSA

**FAFSA = Solicitud Gratuita
de Ayuda Federal para
Estudiantes**

- Determina el criterio de selección para
 - Ayuda financiera federal
 - Ayuda financiera estatal
 - Gran parte de la ayuda institucional
 - Algunos programas de becas

***La FAFSA debe completarse
todos los años***

**FAFSA = Free
Application for Federal
Student Aid**

- Determines eligibility for
 - Federal financial aid
 - State financial aid
 - Much of the institutional aid
 - Some scholarship programs

***The FAFSA must be completed
each year***

Acerca de la FAFSA

- La FAFSA le hace preguntas acerca de
 - Los ingresos
 - Los bienes
 - El tamaño de la familia
 - La cantidad de miembros de la familia que asisten a la universidad

About the FAFSA

- FAFSA asks you questions about
 - Income
 - Assets
 - Family size
 - Number of family members attending college

¿Como aplicar para el
FAFSA?

How to apply to
FAFSA?

www.fafsa.gov

- Obtenga un PIN
 - El PIN es su firma electrónica- www.pin.ed.gov
 - Se requiere del estudiante y sus padres

- Get a PIN
 - The PIN is your electronic signature- www.pin.ed.gov
 - You need one for parents and student

Requisitos

- Ciudadanía o residencia permanente (estudiante)
- Diploma de la preparatoria o GED
- Matriculado en un programa de estudio
- Número de Seguro Social válido
- Inscripción en el Sistema de Servicio Selectivo (varones)
- Progreso académico satisfactorio

Requirements

- U.S. Citizen or permanent resident (student)
- High School Diploma or GED
- Enrolled in a program
- Valid Social Security Number
- Register in the Selective Service System (males)
- Satisfactory academic progress

Aporte Familiar Previsto (EFC)

- El estudiante recibe fondos dependiendo a los ingresos de la familia
- El EFC determina la ayuda que se ofrece

*Costo de Asistencia (COA) —
Aporte Familiar Previsto (EFC)*

= necesidad económica

Expected Family Contribution (EFC)

- The student receives aid based on family income
- The EFC determines amount of aid

*Cost of Assistance (COA) —
Expected Family Contribution (EFC)*

= Financial Need

Tipos de ayuda financiera federal

Types of federal financial aid

Ayuda federal basada en las necesidades Need-based federal aid	Ayuda federal no basada en las necesidades Non-need-based federal aid
• Pell Grant • FSEOG • Work-study • Perkins loan • Subsidized Stafford loan	• Unsubsidized Stafford loan • PLUS loan • TEACH grant

Beca para la Oportunidad en Oregón (OOG)

- Llene la FAFSA. No es necesario presentar otra solicitud.
- Usted debe ser residente de Oregón y asistir a una universidad aprobada
- Presente la FAFSA lo antes posible entre el **1.º de enero** y el 1.º de febrero para que se la considere
- El ingreso familiar máximo es de \$70.000
- La cantidad máxima para 2014-2015 es de \$1.950

Oregon Opportunity Grant (OOG)

- Available by filling out the FAFSA—no additional application needed
- Must be an Oregon resident attending
- File the FAFSA as soon after **January 1** as possible but by February 1
- Maximum family income is \$70,000
- Maximum 2014-2015 award is \$1.950

Recursos para las familias sin documentos

- Estudiantes sin documentos pueden registrarse y asistir al colegio...
- ...pero no pueden solicitar ayuda financiera del gobierno (FAFSA)
- Estos estudiantes sólo pueden aplicar para algunas becas privadas
- ¡Pagar el colegio es difícil para estudiantes sin documentos, pero no imposible!

Resources for undocumented families

- Undocumented students are able to apply and attend college..
- ...but they are not able to apply for government aid (FAFSA)
- These students are only able to apply for private aid
- Paying for college is hard for an undocumented student, but is not impossible!

Becas



Scholarships

- Becas son fondos gratis para estudiantes
- Son otorgados por:
 - Buenas calificaciones
 - Involucramiento
 - Servicio comunitario
 - Necesidad economica
 - Deportes
 - Liderazgo
 - Otros requisitos...

- Scholarships are free money for students
- They are awarded based on:
 - Good grades
 - Involvement
 - Community service
 - Economic need
 - Sports
 - Leadership
 - Other requirements...

¿dónde encontrarlas?

- Organizaciones comunitarias
- Negocios
- Los colegios
- OSAC
- El internet



“Para encontrar tienen que investigar”

Where to find them?

- Community organizations
- Business
- Colleges
- OSAC
- The internet

“To find them you need to do your research”

La Beca OSAC

- Presente la solicitud en línea
www.OregonStudentAid.gov
- Existen más de 480 becas disponibles
- La Fecha temprana (Early Bird) es el 15 de febrero de 2015
- Las solicitudes Early Bird sin errores ingresarán en el sorteo por una beca de \$500
- La fecha límite es el 1 de marzo de 2015

The OSAC

- Apply online
www.OregonStudentAid.gov
- More than 480 scholarships available
- Early Bird deadline is February 15, 2015
- Early Bird error free applications are entered into a \$500 scholarship drawing
- Absolute deadline is March 1, 2015

Sitios populares de becas

- Cuatro sitios buenos y legítimos
 - FastWeb www.fastweb.com
 - College Board www.CollegeBoard.com
 - Scholarships.com www.scholarships.com
 - Departamento de Trabajo de los EE. UU. www.careerinfonet.org/scholarshipsearch
- Existen muchos otros sitios para buscar becas, pero
 - Evite pagar
 - Esté alerta para detectar posibles estafas

Popular scholarship sites

- Four good and legitimate sites
 - Fastweb www.fastweb.com
 - College Board www.CollegeBoard.com
 - Scholarships.com www.scholarships.com
 - U.S. Dept of Labor www.careerinfonet.org/scholarshipsearch
- Many other scholarship search sites but
 - Avoid paying a fee
 - Keep an eye out for possible scams

Otros recursos para becas

- La búsqueda exitosa de becas se extiende más allá de los límites de Internet
 - El consejero de la escuela secundaria
 - Oficina de ayuda financiera de la universidad/consulte dentro de su especialización
 - Amigos y familiares
 - Empleadores
 - Organizaciones religiosas, cívicas y comunitarias
 - Fundaciones
 - Biblioteca pública

Other scholarship resources

- A successful scholarship search extends beyond the Internet
 - High school counselor
 - College financial aid office/ check within your major
 - Family and friends
 - Employers
 - Religious, civic and community organizations
 - Foundations
 - Public library

Otros consejos

- Solicitan muchas becas diferentes- grandes y chicas
- Cumpla atentamente con las indicaciones de la solicitud
- Guarde Ensayos/carta de presentación
- Pida Cartas de recomendación con suficiente tiempo de anticipación
- Tenga listas copias de Calificaciones obtenidas en los exámenes SAT/ACT y copias del expediente académico
- Guardan copias de las solicitudes presentadas
- Mande tarjetas de agradecimiento

Other advise

- Apply for many different scholarships- big and small
- Follow application directions carefully
- Save Essays/personal statement
- Ask for letters of recommendation with enough time
- Have copies of the SAT/ACT scores and transcripts
- Keep copies of completed applications
- Send thank you cards

